

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 24  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

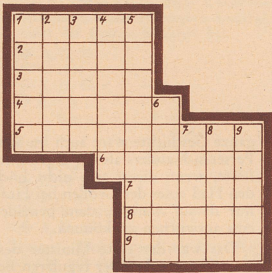
**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RÄTSEL

## Magische Figur

Die Buchstaben:  
 a a a a a, b, e e e  
 e e e e, g g g, h,  
 i i i i i, k, l l, n n n  
 n n n n, o o o, o o o  
 r r r r, s s, t t t t t  
 t t t



sind derart in die Felder der Figur einzusetzen, daß waagrecht und senkrecht gleiche Wörter folgender Bedeutung entstehen:

- Ortschaft im Entlebuch, 2. Schriftstücke, 3. Lachsfiisch, 4. Frauenname, bekannte Ballade von Bürger, 5. Ränkeschmied, 6. Quellnymphe der römischen Sage, 7. Gaunersprache, 8. Tochter des Tantalus, 9. Energieleistung.

## Silbenrätsel

Aus den Silben:  
 a - a - da - dan - das - delt - der - der - dy - e - eng - es - ge - gel - go - ist - ke - län - le - li - me - ne - ni - o - pad - ral - sel - spiel - wech - wehr - wisch - wort  
 sind 11 Wörter zu bilden; je eine Silbe aus jedem Wort, von oben nach unten nacheinander gelesen, ergeben ein Zitat von Gottfried Keller.

- Europäischer Inselbewohner
- Waffe
- Modenarr
- Spiel
- Selbststüchtiger Mensch
- Spanischer Tanz
- Bettelmönch
- Spartanischer König
- Meinungsstreit
- Druckabsatz
- Tätigkeitswort (konjugiert)

## Einsetzrätsel

- A · R · E · E · Anderer Ausdruck für Schlagbaum
- R · M · N · E · Land, in dem die Diagonale liegt
- N · O · T · O · Kaufmännischer Ausdruck
- E · R · B · O · Ortschaft in der Waadt bei Payerne
- I · I · I · N · Nordasiatisches Land
- S · R · T · G · Ausdruck für Feldherr
- I · E · H · E · Reptil
- L · Z · R · T · Militärspital

Die Punkte sind durch Buchstaben derart zu ersetzen, daß in den waagrechten Reihen Wörter oberstehender Bedeutung entstehen. Die Diagonale von links nach rechts gelesen und die erste senkrechte Reihe ergeben die Namen von zwei europäischen Hauptstädten.

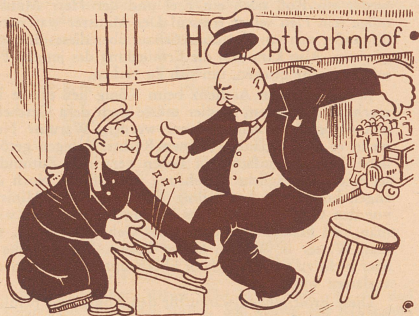
## Lösungen aus Nr. 23:

### Kreuzworträtsel:

Waagrecht: 1 und 26 = «Froehliche Pfingsten», 7. Gruen, 8. Adel, 10. Ural, 12. Meran, 14. Ile, 15. u. a. m., 17. Sen, 19. Begas, 22. Eber, 24. Nero, 25. Magen.

Senkrecht: 1. Fram, 2. Oger, 3. Erlau, 4. Leu, 5. I. N. R. L., 6. Erle, 9. Deneb, 11. Altar, 13. Nab, 16. Menes, 17. Sapp, 18. Nemi, 20. Gent, 21. Sohn, 23. Rän.

Unstet: Winde.



**Neue Schuh' sind häufig enge.  
 Ferner staubt es im Gedränge,  
 Und dann stößt der Schuhputzmann  
 Dich ans Hühnerauge an. —  
 Willst frei du sein von solchem Leid,  
 Nimm „Lebewohl“ \*) zur rechten Zeit!**

\*) Gemeint ist natürlich das bekannte von vielen Aerzten empfohlene **Hühneraugen-Lebewohl** mit durchschmierendem Filzring für die Zehen und **Lebewohl-Ballscheiben** für die Fußsohle. Blechdose (10 Pflaster) Fr. 1.25, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

**Mit feinem Wäschestoff**  
 werden Weibel-Kragen so tadellos verarbeitet, daß sie von feuren Kragen nicht zu unterscheiden sind, kosten aber **nur 25 Cts.** Bei diesem Preis verzichtet jedermann auf das Waschen und Bügeln, dafür trägt er nur noch neue

**Weibel Kragen**

In allen modernen Formen erhältlich. Zu haben in einschlägigen Geschäften oder in den eigenen Verkaufsstellen:  
 Basel: Falknerstraße 40; Bern: Kaiser & Co. A.G., Marktgasse 37; Biel: Frau H. Müller, Gerbergasse 4; St. Gallen: Neugasse 54; Winterthur: Stadthausstraße 101; Zürich: Lintheschergasse 3  
 Fabrikant: Weibel-Kragenfabrik A.-G., Basel, Hirzbodenweg 9

**SPARSAMKEIT**

Vor Kauf probeweise Miete

Der „Sparwaff“-Kompressor.  
 Was heißt „Sparwaff“-Kompressor?  
 Das ist das vollautomatische Kühlaggregat der neuesten Schrankmodelle, mit völlig geräuschlosem Gang, lächerlich geringem Stromverbrauch, ohne irgendwelche Bedienung u. ohne Service, dank dem neuen, von „Frigidaire“ erfundenen Kältemittel F 114. Besuchen Sie uns und lassen Sie sich alle Vorteile des echten „Frigidaire's“ genau erklären.

5 JAHRE GARANTIE

# FRIGIDAIRE

Zürich: Sihlgrundbau, Manessestraße 4; E. Séquin-Dormann, Bahnhofstraße 69a; Schweiz. Bauzentrale - Aarau: Mischler & Cie. - Altstätten: Rheintalische Straßenbahnen A.G. - Arbon: Wasser- und Elektrizitätswerk - Baden: Reinle & Bolliger A.G. - Basel: Füglistaller & Co., Freiest. ab 23 - Bern: Hans Christen - Bischofszell: F. Seger - Brugg: Frau W. Stocker-Zulauf - Chur und Davos: Killias & Hemmi - Ebnat-Kappel: A. Kreis & Cie. - Einsiedeln: Ferd. Birchler - Frauenfeld: F. Habersaat - Glarus: Geschw. Tschappu - Kreuzlingen: R. Peyer - Luzern: Frey & Cie. - Olten: Aare-Tessin A.G. für Elektrizität - Pratteln: Bretscher & Cie. - Rapperswil: Hans Fäh - Rheinfelden: Bretscher & Cie. - Richterswil: G. Steiner - Romanshorn: Schäffeler & Co. - Rütli: E. Walder - St. Gallen: E. Grob-bacher & Co. - Schaffhausen: Elektrizitätswerk des Kantons - Uster: J. Schmidli - Wädenswil: W. Metzger - Weinfelden: J. Günter - Wetzikon: F. Reichlin - Wil: Wick-Volmar - Winterthur: Hasler & Co. - Zofingen: A. Bretscher - Zug: R. Wiesendanger

## Sanatorium Kilchberg bei Zürich

Leiden, Stoffwechslerstörungen, nervöser Asthmaleiden, Erschlaffungsstörungen etc. Diät- und Entfettungskuren. Behandlung dieser Art Erkrankungen im eigenen **Physikalischen Institut** (Hydro- und Elektrotherapie, medikamentöse Bäder und Packungen, Licht- und Dampfäder, Höhensonne, Diathermie, Massage usw.) 3 Ärzte, 6 getrennte Häuser. Prachtige Lage am Zürichsee in unmittelbarer Nähe von Zürich. Großer Park und landwirtschaftliche Kolonie. Sport- und Ausflugsgelegenheit. Offenes Schwimmbad im Park. Prospekte bitte bei der Direktion verlangen - Telefon Zürich: 914.171 und 914.172

Individuelle Behandlung aller Formen von Nerven- und Gemütskrankheiten nach modernen Grundsätzen. Entziehungskuren für Alkohol, Morphinum, Kokain usw. Epilepsiebehandlung, Malariabehandlung bei Paralyse. Dauerschläfkuren. Führung psychopathischer, hilfloser Persönlichkeiten. Angepaßte Arbeitstherapie. • Behandlung von organischen Nervenkrankungen, rheumatischer, medikamentöser Bäder und Packungen, Licht- und Dampfäder, Höhensonne, Diathermie, Massage usw.) 3 Ärzte, 6 getrennte Häuser. Prachtige Lage am Zürichsee in unmittelbarer Nähe von Zürich. Großer Park und landwirtschaftliche Kolonie. Sport- und Ausflugsgelegenheit. Offenes Schwimmbad im Park. Prospekte bitte bei der Direktion verlangen - Telefon Zürich: 914.171 und 914.172

ARZTLICHE LEITUNG: DR. HANS HUBER, DR. J. FURRER - BESITZER: DR. E. HUBER-FREY